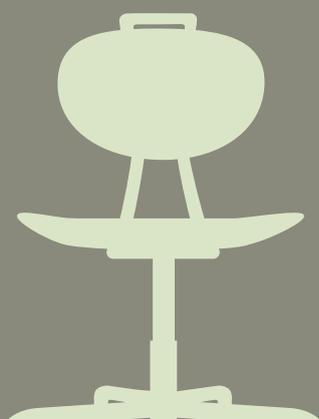
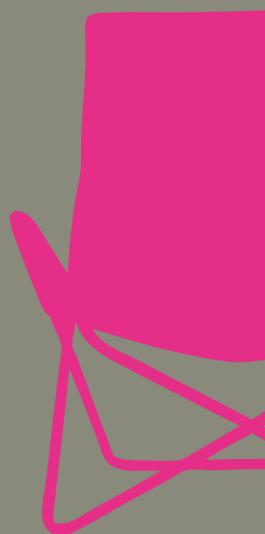
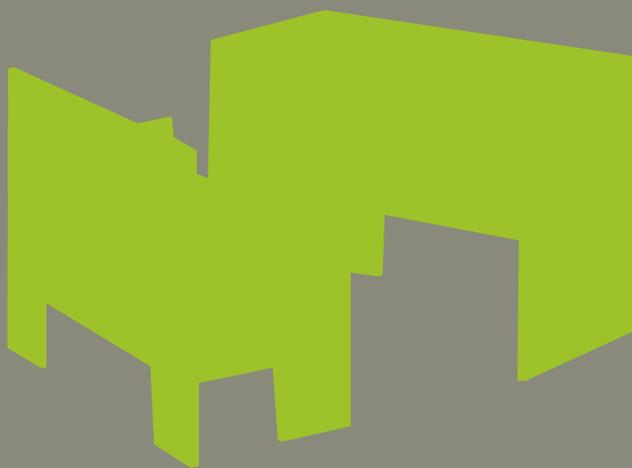


KIDS COLLECTION



RICHARD LAMPERT

| | | | |
|---|---|----|-----|
|  | Möbel-System kid's furniture Famille Garage | 2 | >28 |
|  | Kinderschreibtisch table for children Eiermann | 8 | >31 |
|  | Stuhl chair Turtle | 11 | >32 |
|  | Rollwagen trolley Fixx | 10 | >33 |
|  | Tisch und Bank table and bench Wonder Box | 12 | >26 |
|  | Schaukelpferd rocking horse Rocker | 14 | >25 |
|  | Sitzsack beanbag Pit Stop | 16 | >27 |
|  | Sessel chair In-Out Mini | 18 | >30 |
|  | Stapelbett staple bed Lönneberga | 20 | >34 |
|  | Wanduhr wallclock Alu Alu | 22 | >36 |

Hereinspaziert! Zu Besuch bei Familie Garage, Turtle, Alfred und dem Eiermann. Viel Vergnügen beim Pit Stop mit Rocker und Fixx oder der Wonder Box mit In-Out und Lönneberga.

Come on in! A visit to the Familie Garage, Turtle, Alfred and the Eiermann. Have fun with the Pit Stop with Rocker and Fixx or the Wonder Box with In-Out and Lönneberga.

kids collection by RICHARD LAMPERT



Willkommen in
meiner Werkstatt-Welt.
Mein Wickeltisch ...

My nursery is my workshop,
a place where my changing table ...

Möbel-System | kid's furniture Familie Garage >28



Wickeltisch | changing table Familie Garage >28

... wird zur Kommode ...

... turns into a storage cupboard ...



... und zum Spieltisch.
›Famille Garage‹ wächst mit.
... and a craft table. ›Famille Garage‹ grows with your child.







Beste Freunde:
Der ›Eiermann-Kindertisch‹,
sein Partner ›Fixx‹ und
der rollende ›Turtle‹.

Best of friends: The ›Eiermann‹ children's desk,
its partner ›Fixx‹ and the rolling ›Turtle‹ desk chair.





Sesam, öffne dich ... Ein Tisch mit Bank und Zauber-Tafel.

Open sesame... A bench and table set complete with blackboard.





Für wilde ›Rocker‹
und Abenteurer.

For little ›Rockers‹ with a lust for adventure.





»Pit Stop«. Auf den fahr'n alle ab.

»Pit Stop«. A beanbag you'll never »tyre« of.



Musik hören. Relaxen.

Lesen. Einfach mal chillen.

Listening to music. Relaxing. Reading. Just chilling out.



»Lönneberga«:
Nicht nur für
»verflixte Bengel«.

»Lönneberga«: Not just for »those little rascals«.





Für alle, die es ganz
genau wissen wollen:
Unsere Übersicht ...

For all those who want to know the details:
An overview ...

SCHAUKELPFERD ROCKER

ROCKING HORSE ›ROCKER‹



AUF DIE ›ROCKER‹. FERTIG. LOS ...

Die Reise beginnt. Ein Phantasiekörper auf zwei Holzkufen lädt zur wilden Safari und Entdeckungstour ein. Ob Pferd, Motorrad oder Ufo entscheidet der Reiter selbst.

2012 wurde das mehrfach ausgezeichnete Möbel in die MoMA-Collection aufgenommen.

ON YOUR ›ROCKER‹. GET SET. GO! The journey begins. An imaginative shape on two wooden rockers is the perfect prop for wild safaris and expeditions. Whether their vehicle is a trusty steed, a motorbike or a UFO is entirely up to the rider. This piece, the winner of several awards, was included in the MoMA collection in 2012.

see page 14 – 15

Doshi Levien, 2010

Material | material

Kufen Eichenholz geölt (Biofa Möbelöl, lösungsmittelfrei),

Kunststoffformteil PE (100% recycelbar)

blades oiled oak (Biofa furniture oil, solvent free),

plastic moulding PE (100% recyclable)

Farbe | colour

verkehrsweiß | traffic white [RAL 9016]

blutorange | vermilion [RAL 2002]

himmelblau | sky blue [RAL 5015]

Breite | width 430 mm

Länge Kufen | length blades 780 mm

Länge ›Pferd‹ | length ›horse‹ 550 mm

Höhe | height 470 mm

Sitzhöhe | sitting height 370 mm

TISCH UND BANK WONDER BOX

TABLE AND BENCH ›WONDER BOX‹



SO EINFACH, SO PRAKTISCH, SO WUNDERBAR.

Eine ›Wonder Box‹ für alle Magier- und Zauberei-Experten – abrakadabra – aus einer Box wird eine Bank und ein Tisch – abrakadabra – aus dem Tisch wird eine Tafel – abrakadabra – und wieder ein Tisch. Und was verbirgt sich wohl in der großen integrierten Schublade? Das bleibt das Geheimnis des Zauberers, denn ehe man sich versieht, wird aus Bank und Tisch wieder eine Box. Eine echte ›Wonder Box‹ eben.

SO SIMPLE AND SO PRACTICAL. SIMPLY WONDERFUL. A ›Wonder Box‹ for the budding conjuror and expert magician. Abracadabra – a simple box transforms into a bench and a table. Abracadabra – the table transforms into a blackboard. Abracadabra – and it's a table again. And what might be hiding in the large combined drawer? That's the conjuror's special secret, because before you know it, the bench and table have become a box again. A true ›Wonder Box‹.

see page 12 – 13

Monica Förster, 2010

Material | material
MDF lackiert, Deckelseite innen Tafelfarbe grün
MDF laquered, top one side green blackboard colour

Farbe | colour
signalgelb | signal yellow [RAL 1003]

Breite | width 700 mm
Tiefe | depth 350 mm
Höhe | height 500 mm
Sitzhöhe | sitting height 300 mm

SITZSACK PIT STOP

BEANBAG ›PIT STOP‹



JETZT GEHT'S RUND.

Auf der wilden Fahrt durch den Kinderzimmer-Dschungel bahnt sich ›Pit Stop‹ seinen Weg durch's Spielzeug-Gelände. Dank seines guten Strick-Profiles bleibt er stets in der Spur und lädt zum Rollen, Toben, Purzeln, Kuscheln und Relaxen ein. Einfach cool und super bequem. Nicht nur für kleine Rennfahrer – auch für große Leseratten.

AND THEY'RE OFF. ›Pit stop‹ – the perfect place for a rest during the frantic race through the rugged terrain of the jungle that is the playroom. The stable knitted shape keeps the ›Pit Stop‹ right on track and is perfect for rolling, romping, tumbling, snuggling and relaxing. Both cool and comfy. And not just for miniature racing drivers – it's also the perfect spot for bigger bookworms.

see page 8, 16 – 17

Bertjan Pot, 2010

Material | material
Wattierter Strickstoff Aussenseite 90% Wolle, 10% Polyester, Innenseite / Füllung Polyester (Öko-Tex Standard, schadstofffrei, chemisch zu reinigen), Füllung Styroporkugeln wadded knitted fabric outside 90% wool, 10% polyester inside / filling polyester (eco-tex standard, non-toxic, for dry clean) filling polystyrene beads

Farbe | colour
schwarz | black

Durchmesser außen | external diameter 800 mm
Durchmesser innen | internal diameter 330 mm
Höhe | height 400 mm

MÖBEL-SYSTEM FAMILLE GARAGE

KID'S FURNITURE › FAMILLE GARAGE



DAS KINDERZIMMER ALS WERKSTATT.

Der Name ist Programm – und so bleibt nichts, wie es am Anfang scheint. Da wird der Wickelaufsatz zur Tischplatte, der Unterbau der Kommode kurzerhand zu den Füßen einer Bank und die Kommode zum Regal. Wie in einer echten Werkstatt eben. Alles wird gebraucht, verbaut und vor allem in den praktischen bunten Schubfächern verstaut. Von Babysachen über Puppenkleider und Autos bis zum ersten Werkzeug findet alles einen Platz.

THE NURSERY AS A WORKSHOP. The name says it all – nothing stays as it seems at first glance. The top surface of the changing table becomes a children's craft table, while the lower section of the storage unit converts quickly into the legs of a bench, and the storage unit itself becomes a shelf unit. Just like in a real workshop. Everything is used, reused and, best of all, stowed away in the practical, colourful drawers. From baby essentials to dolls' clothes and cars right up to the first toolkit, there's a place for everything.

see page 2 – 9

Alexander Seifried, 2011

Ein Möbel-System von der Geburt bis zum Schulanfang und darüber hinaus. Nicht nur ein Einzelmöbel, sondern ein Baukasten. Aus der Wickelkommode für das Kind von 1 bis 3 Jahren wird das Regal zum Aufbewahren von Spielsachen. Aus dem Wickelbrett wird umgedreht die Tischplatte für den Spieltisch. Ein separater Tischbock wird dazugekauft und schon hat man einen Spieltisch für Kinder von 3 bis 6 Jahren. Aus dem Bock des kleinen Regals wird die Sitzbank für den Spieltisch. Das Sitzbrett wird dazugekauft. Das kleine Regal kann an die Wand gehängt werden. Not only a changing table but furniture for use at age 1 to 6. And more. A modular system. The changing table for kids aged 1 to 3 becomes a storage for toys, games and other from 3 to 6. Take off the changing board, turn it around and place it on an extra trestle supplied by us. Ready is a table to play at for kids aged 3 to 6. Either order a complete bench to go with it or use the trestle from the small shelving and a matching board from us to sit on. The small shelving can be hung at the wall.



Material | material

5-Schichtplatte, Fichte/Tanne massiv, farblos lackiert mit Weißanteil und MDF weiß lackiert [RAL 9010]
5-layer plate, solid spruce/fir, whitish lacquered and MDF lacquered in white [RAL 9010]

Kommode groß/Wickeltisch | storage large/changing table

Breite | width 990 / 1035 mm
Tiefe | depth 450 / 650 mm
Gesamthöhe | height 920 / 1020 mm

Kunststoffboxen groß | box large

Polypropylen, gelb, rot, grün, blau, transparent
Polypropylen, yellow, red, green, blue, transparent
Breite | width 315 mm
Tiefe | depth 495 mm
Höhe | height 185 mm

Wickelaufgabe | changing mat

Zweifärbig, Kunstleder weiß/Stoff blau mit Steppnaht und Zierknöpfen, Breite x Tiefe: 880 x 600 mm
two-coloured, leatherette white/fabric blue, with stitching and buttons, width x depth: 880 x 600 mm

Tisch | table

Breite | width 1035 mm
Tiefe | depth 650 mm
Höhe | height 520 mm

Bank | bench

Breite | width 685 mm
Tiefe | depth 310 mm
Höhe | height 290 mm

Kommode klein | storage small

Breite | width 665 mm
Tiefe | depth 305 mm
Höhe | height 1010 mm

Kunststoffboxen klein | box small

Polypropylen, gelb, rot, grün, blau, transparent
Polypropylen, yellow, red, green, blue, transparent
Breite | width 205 mm
Tiefe | depth 335 mm
Höhe | height 155 mm

SESSEL IN-OUT MINI

CHAIR »IN-OUT MINI«



KLEIN UND OHO.

Genauso lässig, nur kleiner als sein großer Bruder »In-Out« bietet die »Mini-Version eine bequeme Homebase für coole Jungs oder Mädels und wird zum treuen Gefährten beim Lesen, Relaxen, Tüfteln und Spielen. Ob unterm Baumhaus oder im Kinderzimmer spielt dank der wetterbeständigen Outdoor-Stoffe keine Rolle (Indoor: alternativ mit Baumwollbezug). Aber aufgepasst: Er ist so gemütlich, dass man gar nicht mehr raus will.

SMALL BUT PERFECTLY FORMED. Just as cool, only slightly smaller than its big brother »In-Out«, this mini version of the classic chair provides a comfortable base for easygoing boys and girls and will soon become a loyal companion for relaxing, reflecting and playing. Whether under the tree house with weather-proof seat or in the playroom, this weatherproof seat can be used both indoor and outdoor. For indoor only, cotton seats are also available. But watch out: it's so comfy, you won't want to get up again.

see page 18 – 19

Eric Degenhardt, 2010

Material | material
Gestell außenbeständig farbig pulverbeschichtet,
frame powder coated for outdoor use, detachable fabric

Farbe Gestell | colour frame
basaltgrau | basalt grey [RAL 7012]
blutorange | vermilion [RAL 2002]

Farbe Stoff | colour fabric
Netzgewebe Outdoor schlamm oder rot, PVC/Polyester/
Hanf, Kissen für Kopf und Sitz Quadrat »Pure« grau, 100%
Baumwolle oder Quadrat »Field« orange, 100% Trevira CS
Indoor schwarz, 100% Baumwolle (Bezug abnehmbar)
outdoor mesh mud-coloured or red, hemp Polyester/PVC coated,
pillow for head and seat grey or red, 100% cotton,
indoor black 100% cotton, detachable fabric

Breite | width 630 mm
Tiefe | depth 670 mm
Höhe | height 710 mm
Sitzhöhe | sitting height 270 mm

KINDERSCHREIBTISCH EIERMANN

TABLE FOR CHILDREN »EIERMANN«



VON DAVID BIS GOLIATH.

Ein Tisch, der es mit den »Großen« aufnehmen kann. Ab sofort können kleine Tüftler und Künstler werkeln bis ihnen der Kopf raucht. Dank des höhenverstellbaren Original »Eiermann-Gestells« für Kinder mit fest verschraubter Platte finden alle kleinen Meister die optimale Arbeitsposition. Da machen sogar Hausaufgaben Spaß.

FROM DAVID TO GOLIATH. A small table that can hold its own among the big boys. Your young puzzle enthusiast or artist can now potter over their masterpieces to their heart's content. The height-adjustable original »Eiermann« frame for children with fixed tabletop makes it easy to find the ideal position for every miniature craftsman. Even homework is fun when you have the perfect place to do it!

see page 8 – 9, 10, 22 – 23

Egon Eiermann, 1953

Tischhöhe verstellbar von 550 bis 720 mm
height adjustable from 550 to 720 mm

Farbe Gestell | colour frame
weiß | white [RAL 9010]
silber | silver [RAL 9006]

Breite | width 1100 mm
Tiefe | depth 660 mm
Höhe | height 520 – 690 mm

Tischplatte | table top
Melamin weiß Eichekante 28 mm
melamine white with oak edge 28 mm
Linoleum »Forbo« blau 4146 Eichekante 30 mm
linoleum »Forbo« blue 4146 with oak edge 30 mm

1200 × 700 mm
1500 × 750 mm

STUHL TURTLE

CHAIR ›TURTLE‹



EIN TREUER FREUND.

›Turtles‹ leben lange, sind schneller als man denkt und sehr wendig. Man muss sie einfach mögen. Dein Exemplar wächst sogar stetig mit und kann mit verschiedenfarbigen Stoffbezügen ergänzt werden. Und das Beste: Dein ›Turtle-Drehstuhl braucht keinen Winterschlaf.

A FAITHFUL FRIEND. ›Turtles‹ enjoy long lives, are faster than you think and are very versatile. You can't help but like them! This one even grows continually with your child and can be given a new look with a range of colourful fabric covers. And the best thing is, your ›Turtle‹ desk chair will never need to hibernate.

see page 8–9, 11

Peter Horn, 2005 | 2006

Sitzhöhe verstellbar von 300 bis 415 mm,
Körpergröße von etwa 1,10 bis 1,60 m
seating height from 300 to 415 mm,
from body height 1,10 to 1,60 m

Farbe Gestell | colour frame
silber | silver [RAL 9006]

Farbe Sitz und Rücken | colour seat and backrest
Formholz Buche natur | plywood beech nature
Formholz weiß lackiert | plywood lacquer white [RAL 9010]

Sitz- und Rückenbezug | seat and backrest cover
wattierter Stoff in orange und pink
wadded fabric in orange and pink

ROLLWAGEN FIXX

TROLLEY ›FIXX‹



TOP SECRET.

Pssst. Alle Spezial-Agenten und Agentinnen aufgepasst. Zukünftig sind alle deine Geheimnisse, Liebesbriefe und Missionen an einem sicheren Ort verstaut. Und das Beste? Nur du erfährst durch einen beiliegenden Brief wie dieses Geheimfach zu öffnen ist. Für deine Eltern bleibt ›Fixx‹ ein praktischer und geräumiger Rollwagen mit passender Stiftschale und viel viel Platz für allerlei Krims-Krams.

TOP SECRET. Pssst. Calling all miniature special agents! From now on you can store all of your secrets, love letters and missions in a safe place. And the best thing? You and you alone will find out how to open this secret compartment, with the classified instructions sent to you in a letter that comes with the unit. For your parents, ›Fixx‹ is a practical, spacious trolley with a matching pencil holder and lots of space for your bits and bobs.

see page 8–9, 10

Peter Horn, 2006

Material | material
Birke Sperrholz weiß beschichtet, Stiftschale Stahlblech orange [RAL 2008], Gurtgriffe orange, inkl. Geheimfach birch plywood white, pen tray steel orange [RAL 2008], grip belt orange, with secret compartment

Breite | width 350 mm
Tiefe | depth 350 mm
Höhe | height 560 mm

STAPELBETT LÖNNEBERGA

STAPLE BED ›LÖNNEBERGA‹



AUS EINS MACHT ZWEI ...

... oder bau dir dein Bett, wie es dir gefällt. Ob übereinander, nebeneinander oder auseinander. Du entscheidest. Tagsüber verschwindet dein Bettzeug im Bettsack ›Alfred‹, oder in der großen Schublade ›Alma‹, nachts sind deiner Phantasie keine Grenzen gesetzt. Denn dank bequemer Matratze, der optional anbringbaren Relling ›Lina‹ für die Kleinsten und ergonomischem Lattenrost hat man in ›Lönneberga‹ nicht mehr nur Unfug im Kopf, sondern einen perfekten Ort zum Träumen für dich (und deinen Gast).

TWO IN ONE ... or build your bed the way you like it, whether that might be one on top of the other, one beside the other or completely separate. You decide. During the day your bedcovers disappear into the special ›Alfred‹ bag or into the large drawer ›Alma‹, while at night you can let your imagination run wild. The comfortable mattress, the optional ›Lina‹ railing for younger sleepers and the ergonomic slatted frame means that ›Lönneberga‹ takes your head out of the clouds and gives it (and your guests' heads) the perfect place to hit the pillow.

see page 20 – 23

Alexander Seifried, 2006

| | |
|---|---------|
| Höhe ein Bett height one bed | 300 mm |
| Höhe zwei Betten gestapelt height two beds stacked | 490 mm |
| Breite width | 900 mm |
| Länge (unten gemessen) length (measured below) | 2110 mm |

Zubehör | accessories

Bettsack ›Alfred‹ 1950 mm oder 950 mm
bed sack ›Alfred‹ 1950 mm or 950 mm

Flaschengurt ›Emil‹ für Dosen, Flaschen ..., diverse Stoffe
bottle holder ›Emil‹ for cans, bottles ..., several fabrics

Ablageblech ›Michel‹ 800 x 170 mm in rot, weiß oder schwarz mit zwei Ausschnitten für Gläser
side plate in steel ›Michel‹ 800 x 170 mm, red, white or black with 2 cutouts for glasses

Rausfallschutz ›Lina‹ | guard rail ›Lina‹



LÖNNEBERGA

Material | material
Multiplex Esche furniert/MDF Eschestruktur, farbig offenporig lackiert, alternativ Multiplex Seekiefer (siehe Lönneberga mit Bettkasten ›Alma‹) diverse Stoffbezüge
ash veneered plywood, ash structured MDF, laquered or maritime pine, plywood, laquered, (see Lönneberga with bedding box ›Alma‹) several fabric covers

Farbe | colour
rot | red [RAL 3020],
weiß | white [RAL 9010],
schwarz | black [RAL 9011]
Seekiefer natur | maritime pine

LÖNNEBERGA EICHE MASSIV

Material | material
Eiche massiv, geräuchert, diverse Stoffbezüge
solid oak, smoked, oiled, several fabric covers

LÖNNEBERGA MDF

Material | material
MDF mit Melaminbeschichtung in weiß, Kante natur, Bezug ›Solo‹ beige-grau, 100% Polyester
MDF white melamine finish, edge MDF nature, fabric cover ›Solo‹ beige grey, 100% polyester

LÖNNEBERGA MIT BETTKASTEN ›ALMA‹

Material | material
Material nach Wahl mit zusätzlicher Bettkasten-Schublade ›Alma‹. Das ›Lönneberga‹ mit Bettkasten ist 50 mm höher. Choice of materials with optional ›Alma‹ underbed storage drawer. The ›Lönneberga‹ with drawer option is 50 mm higher.

WANDUHR ALU ALU

WALLCLOCK ›ALU ALU‹



WER HAT AN DER UHR GEDREHT?

Ist es wirklich schon so spät? ›Alu Alu‹ hilft, mit seinem in dickes Aluminium geprägten Ziffernblatt, spielend durch den Tag und verleiht jedem Kinderzimmer einen bunten Farblecks. Es gibt die, »an eine Autonummernschild erinnernde Uhr«, in tollen Farbkombinationen. Such' dir einfach deine Lieblingsfarbe aus oder häng gleich mehrere auf. Oder weißt du wieviel Uhr es gerade am Nordpol ist?

WHO PUT THE CLOCK FORWARD? Is it really so late already? ›Alu Alu‹, with its numbers embossed in thick aluminium, playfully marks time throughout the day and adds a splash of colour to any child's room. This clock, which ›looks like a car registration plate‹, is available in several colour combinations. Choose your favourite, or go for a combination. Or do you already know what time it is right now at the North Pole?

see page 22 – 23

Jochen Gros, 1979

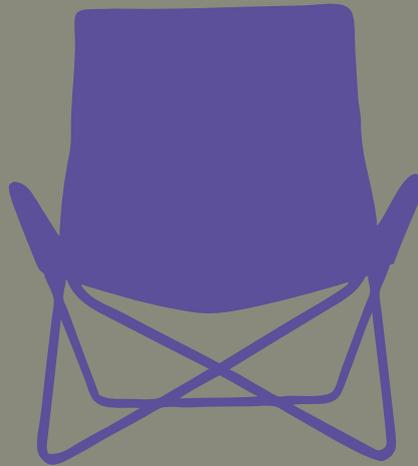
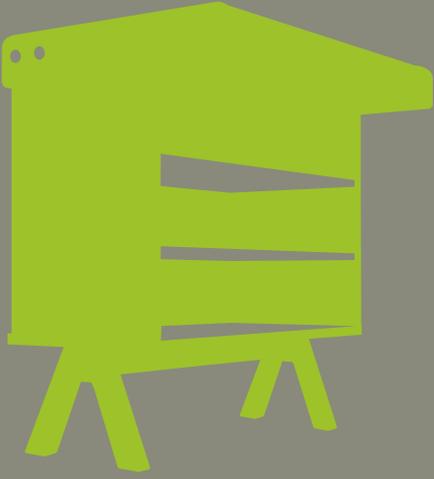
Material | material
Aluminium 150 mm
aluminium 150 mm

Farbe | colour
weiß – schwarz | white – black [RAL 9010, 9005]
alu – schwarz | alu-black [RAL 9005]
alu – alu | alu – alu
verkehrsrot – schwarz | traffic red – black [RAL 3020, 9005]
zinkgelb – schwarz | zinc yellow – black [RAL 1018, 9005]

Farbkombinationen 2012 | colours 2012
neonorange, grünspeck, rosabraun, pfirsich pastell
neon orange, verdigris, pink brown, peach pastel

concept and design: i-dbuero.de | photos: Peter Schumacher, Viado Golub, Richard Becker, i-dbuero | styling: Daniel Probst, Sabine Heck, Ailki Tsikalou

Und jetzt:
Ab zum Spielen ...
And now: Let's get playing ...



RICHARD LAMPERT
Gaisburgstrasse 12 b
D 70182 Stuttgart

Fon +49 711 860 20 70
Fax +49 711 860 20 720

mail@richard-lampert.de
www.richard-lampert.de

